

Philippians 2

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 If there be therefore any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any bowels and mercies,

Εἴ τις οὖν παράκλησις ἐν Χριστῷ εἴ τι
G1487 G5100 **If there be therefore** G3767 **consolation** G3874 **in** G1722 **Christ** G5547 G1487 G5100
παραμύθιον ἀγάπης εἴ τις κοινωνία πνεύματος
comfort G3890 **of love** G26 G1487 G5100 **fellowship** G2842 **of the Spirit** G4151
εἴ τινα σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί
G1487 G5100 **bowels** G4698 **and** G2532 **mercies** G3628

2 Fulfil ye my joy, that ye be likeminded, having the same love, being of one accord, of one mind.

πληρώσατέ μου τὴν χαρὰν ἵνα τὸ αὐτὴν
Fulfil ye G4137 **my** G3450 G3588 **joy** G5479 **that** G2443 G3588 **the same** G846
φρονοῦντες τὴν αὐτὴν ἀγάπην ἔχοντες
mind G5426 G3588 **the same** G846 **love** G26 **having** G2192
σύμψυχοι τὸ ἐν φρονοῦντες
being of one accord G4861 G3588 **of one** G1520 **mind** G5426

3 Let nothing be done through strife or vainglory; but in lowliness of mind let each esteem other better than themselves.

μηδὲν κατὰ ἐριθείαν ἢ κενοδοξίαν ἀλλὰ
Let nothing **be done through** **strife** **or** **vainglory** **but**
G3367 G2596 G2052 G2228 G2754 G235

τῇ ταπεινοφροσύνῃ ἀλλήλους ἡγούμενοι
in lowliness of mind **each** **esteem**
G3588 G5012 G240 G2233

ὑπερέχοντας ἑαυτῶν
better than **themselves**
G5242 G1438

4 Look not every man on his own things, but every man also on the things of others.

μὴ τὰ ἑαυτῶν ἕκαστος σκοπεῖτε, ἀλλὰ
not **on the things** **on his own things** **every man** **Look** **but**
G3361 G3588 G1438 G1538 G4648 G235

καὶ τὰ ἐτέρων ἕκαστος
also **on the things** **of others** **every man**
G2532 G3588 G2087 G1538

5 Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus:

τοῦτο γὰρ φρονεῖσθω ἐν ὑμῖν ὃ καὶ ἐν
this **Let** **in** **you** **which** **was also** **in**
G5124 G1063 G5426 G1722 G5213 G3739 G2532 G1722

Χριστῷ Ἰησοῦ
Christ **Jesus**
G5547 G2424

6 Who, being in the form of God, thought it not robbery to be equal with God:

ὃς ἐν μορφῇ θεῷ ὑπάρχων οὐχ ἄρπαγμόν
Who **in** **the form** **of God** **being** **not** **robbery**
G3739 G1722 G3444 G2316 G5225 G3756 G725

ἡγήσατο τὸ εἶναι ἴσα θεῷ
thought it **to be** **equal** **of God**
G2233 G3588 G1511 G2470 G2316

7 But made himself of no reputation, and took upon him the form of a servant, and was made in the likeness of men:

ἀλλ' ἐαυτὸν ἐκένωσεν μορφὴν δούλου
But **himself** **made** **the form** **of a servant**
G235 G1438 G2758 G3444 G1401

λαβὼν ἐν ὁμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος·
and took upon him **in** **the likeness** **of men** **and was made**
G2983 G1722 G3667 G444 G1096

8 And being found in fashion as a man, he humbled himself, and became obedient unto death, even the death of the cross.

καί σχήματι εὗρεθείς ὡς ἄνθρωπος
And **in fashion** **being found** **as** **a man**
G2532 G4976 G2147 G5613 G444

ἐταπείνωσεν ἐαυτὸν γενόμενος ὑπήκοος μέχρι
he humbled **himself** **and became** **obedient** **unto**
G5013 G1438 G1096 G5255 G3360

θανάτου θανάτου δὲ σταυροῦ
death **death** **even** **of the cross**
G2288 G2288 G1161 G4716

9 Wherefore God also hath highly exalted him, and given him a name which is above every name:

διὸ καὶ τὸ θεὸς αὐτῷ ὑπερύψωσεν καὶ
Wherefore **also** **which** **God** **him** **hath highly exalted** **also**
G1352 G2532 G3588 G2316 G846 G5251 G2532
ἐχαρίσατο αὐτῷ ὄνομα τὸ ὑπὲρ πάν ὄνομα
given **him** **a name** **which** **is above** **every** **a name**
G5483 G846 G3686 G3588 G5228 G3956 G3686

10 That at the name of Jesus every knee should bow, of things in heaven, and things in earth, and things under the earth;

ἵνα ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ πάν γόνυ κάμψη
That **at** **G3588** **the name** **of Jesus** **every** **knee** **should bow**
G2443 G1722 G3588 G3686 G2424 G3956 G1119 G2578
ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων
of things in heaven **and** **things in earth** **and** **things under the earth**
G2032 G2532 G1919 G2532 G2709

11 And that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται ὅτι κύριος
And **that every** **tongue** **should confess** **that** **is Lord**
G2532 G3956 G1100 G1843 G3754 G2962
Ἰησοῦς Χριστὸς εἰς δόξαν θεοῦ πατρός
Jesus **Christ** **to** **the glory** **of God** **the Father**
G2424 G5547 G1519 G1391 G2316 G3962

12 Wherefore, my beloved, as ye have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work out your own salvation with fear and trembling.

Ὡστε ἀγαπητοί μου καθὼς πάντοτε

Wherefore
G5620

beloved
G27

my
G3450

as
G2531

always
G3842

ὑπηκούσατε μὴ ὡς ἐν τῇ παρουσίᾳ μου μόνον

obeyed
G5219

not
G3361

as
G5613

in
G1722 G3588

presence
G3952

my
G3450

only
G3440

ἀλλὰ νῦν πολλῶ μᾶλλον ἐν τῇ ἀπουσίᾳ μου

but
G235

now
G3568

much
G4183

more
G3123

in
G1722

G3588

absence
G666

my
G3450

μετὰ φόβου καὶ τρόμου τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν

with
G3326

fear
G5401

and
G2532

trembling
G5156

G3588

your own
G1438

salvation
G4991

κατεργάζεσθε·

work out
G2716

13 For it is God which worketh in you both to will and to do of his good pleasure.

τῆς θεοῦ γάρ ἐστιν τῆς ἐνεργεῖν ἐν ὑμῖν καὶ

which
G3588

God
G2316

For
G1063

it is
G2076

which
G3588

to do
G1754

in
G1722

you
G5213

and
G2532

τῆς θέλειν καὶ τῆς ἐνεργεῖν ὑπὲρ τῆς

which
G3588

to will
G2309

and
G2532

which
G3588

to do
G1754

of
G5228

which
G3588

εὐδοκίας

his good pleasure
G2107

14 Do all things without murmurings and disputings:

πάντα ποιεῖτε χωρὶς γογγυσμῶν καὶ
all things **Do** **without** **murmurings** **and**
G3956 G4160 G5565 G1112 G2532

διαλογισμῶν
disputings
G1261

15 That ye may be blameless and harmless, the sons of God, without rebuke, in the midst of a crooked and perverse nation, among whom ye shine as lights in the world;

ἵνα γένησθε ἄμεμπτοι καὶ ἀκέραιοι τέκνα
That **ye may be** **blameless** **and** **harmless** **the sons**
G2443 G1096 G273 G2532 G185 G5043

θεοῦ ἀλώμετα ἐν μέσῳ γενεᾶς σκολιᾶς καὶ
of God **without rebuke** **among** **the midst** **nation** **of a crooked** **and**
G2316 G298 G1722 G3319 G1074 G4646 G2532

διεστραμμένης ἐν οἷς φαίνεσθε ὡς φωστῆρες
perverse **among** **whom** **ye shine** **as** **lights**
G1294 G1722 G3739 G5316 G5613 G5458

ἐν κόσμῳ
among **the world**
G1722 G2889

16 Holding forth the word of life; that I may rejoice in the day of Christ, that I have not run in vain, neither laboured in vain.

λόγον ζωῆς ἐπέχοντες εἰς καύχημα ἑμοὶ εἰς
the word **of life** **Holding forth** **in** **may rejoice** **I** **in**
G3056 G2222 G1907 G1519 G2745 G1698 G1519

ἡμέραν Χριστοῦ ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον
the day **of Christ** **that** **not** **in** **vain** **I have**
G2250 G5547 G3754 G3756 G1519 G2756 G5143

οὐδὲ εἰς κενὸν ἔκοπίασα
neither **in** **vain** **laboured**
G3761 G1519 G2756 G2872

17 Yea, and if I be offered upon the sacrifice and service of your faith, I joy, and rejoice with you all.

ἀλλ' εἰ καὶ σπένδομαι ἐπὶ τῇ θυσίᾳ καὶ
Yea G235 G1487 and G2532 I be offered G4689 upon G1909 G3588 the sacrifice G2378 and G2532
λειτουργίᾳ τῆς πίστεως ὑμῶν χαίρω καὶ
service G3009 G3588 faith G4102 of your G5216 I joy G5463 and G2532
συγχαίρω πᾶσιν ὑμῖν·
rejoice with G4796 all G3956 you G5213

18 For the same cause also do ye joy, and rejoice with me.

τὸ δ' αὐτὸ καὶ ὑμεῖς χαίρετε καὶ
G3588 For G1161 the same cause G846 also G2532 ye G5210 do G5463 also G2532
συγχαίρετέ μοι
rejoice with G4796 me G3427

19 But I trust in the Lord Jesus to send Timotheus shortly unto you, that I also may be of good comfort, when I know your state.

Ἐλπίζω δὲ ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ Τιμόθεον ταχέως
I trust G1679 But G1161 in G1722 the Lord G2962 Jesus G2424 Timotheus G5095 shortly G5030
πέμψαι ὑμῖν ἵνα κἀγὼ εὐψυχῶ γνοὺς τὰ
to send G3992 unto you G5213 that G2443 I also G2504 may be of good comfort G2174 when I know G1097 G3588
περὶ ὑμῶν
state G4012 your G5216

20 For I have no man likeminded, who will naturally care for your state.

οὐδένα γὰρ ἔχω ἰσόψυχον ὅστις γνησίως τὰ
no man For I have likeminded who will naturally G3588
G3762 G1063 G2192 G2473 G3748 G1104
περὶ ὑμῶν μεριμνήσει.
state for your care
G4012 G5216 G3309

21 For all seek their own, not the things which are Jesus Christ's.

τοῦ πάντες γὰρ τοῦ ἐαυτῶν
the things which are all For the things which are their own
G3588 G3956 G1063 G3588 G1438
ζητοῦσιν οὐ τοῦ τοῦ Χριστοῦ
seek not the things which are the things which are Christ's
G2212 G3756 G3588 G3588 G5547
Ἰησοῦ
Jesus
G2424

22 But ye know the proof of him, that, as a son with the father, he hath served with me in the gospel.

τὴν δὲ δοκιμὴν αὐτοῦ γινώσκετε ὅτι ὥς
G3588 But the proof of him ye know that as
G1161 G1382 G846 G1097 G3754 G5613
πατρὶ τέκνον σὺν ἐμοὶ ἐδούλευσεν εἰς τὸ
with the father a son with me he hath served in G3588
G3962 G5043 G4862 G1698 G1398 G1519
εὐαγγέλιον
the gospel
G2098

23 Him therefore I hope to send presently, so soon as I shall see how it will go with me.

τοῦτον μὲν οὖν ἐλπίζω πέμψαι ὥς ἂν
G5126 Him G3303 therefore G3767 I hope G1679 to send G3992 so soon as G5613 I G302
ἀπίδω τὰ περὶ ἐμὲ ἐξαυτῆς·
shall see G542 G3588 how G4012 it will go with me G1691 presently G1824

24 But I trust in the Lord that I also myself shall come shortly.

πέποιθα δὲ ἐν κυρίῳ ὅτι καὶ αὐτὸς ταχέως
I trust G3982 But G1161 in G1722 the Lord G2962 that G3754 also G2532 myself G846 shortly G5030
ἐλεύσομαι
I G2064

25 Yet I supposed it necessary to send to you Epaphroditus, my brother, and companion in labour, and fellowsoldier, but your messenger, and he that ministered to my wants.

Ἀναγκαῖον δὲ ἡγησάμην Ἐπαφρόδιτον τὸν
it necessary G316 Yet G1161 I supposed G2233 Epaphroditus G1891 G3588
ἀδελφὸν καὶ συνεργὸν καὶ συστρατιώτην μου
brother G80 and G2532 companion in labour G4904 and G2532 fellowsoldier G4961 my G3450
ὑμῶν δὲ ἀπόστολον καὶ λειτουργὸν τῆς
your G5216 Yet G1161 messenger G652 and G2532 he that ministered G3011 G3588
χρείας μου πέμψαι πρὸς ὑμᾶς
wants G5532 my G3450 to send G3992 to G4314 you G5209

26 For he longed after you all, and was full of heaviness, because that ye had heard that he had been sick.

ἐπειδὴ ἐπιποθῶν ἦν πάντας ὑμᾶς καὶ
For **longed after** **he** **all** **you** **and**
G1894 G1971 G2258 G3956 G5209 G2532

ἀδημονῶν διότι ἠκούσατε ὅτι ἡσθένησεν
was full of heaviness **because** **that ye had heard** **that** **he had been sick**
G85 G1360 G191 G3754 G770

27 For indeed he was sick nigh unto death: but God had mercy on him; and not on him only, but on me also, lest I should have sorrow upon sorrow.

καὶ γὰρ ἡσθένησεν παραπλήσιον θανάτῳ· ἀλλὰ
also **For** **he was sick** **nigh** **unto death** **but**
G2532 G1063 G770 G3897 G2288 G235

ὁ θεὸς αὐτὸν ἠλέησεν οὐκ αὐτὸν δὲ μόνον
God **on him** **had mercy** **not** **on him** **and** **only**
G3588 G2316 G846 G1653 G3756 G846 G1161 G3440

ἀλλὰ καὶ ἐμέ ἵνα μὴ λύπη ἐπὶ λύπῃ σχῶ
but **also** **on me** **sorrow** **upon** **sorrow** **I should have**
G235 G2532 G1691 G2443 G3361 G3077 G1909 G3077 G2192

28 I sent him therefore the more carefully, that, when ye see him again, ye may rejoice, and that I may be the less sorrowful.

σπουδαιοτέρως οὖν ἔπεμψα αὐτὸν ἵνα ἰδόντες
the more carefully **therefore** **I sent** **him** **that** **when ye see**
G4708 G3767 G3992 G846 G2443 G1492

αὐτὸν πάλιν χαρῆτε κἀγὼ ἀλυπότερος ὦ
him **again** **ye may rejoice** **and that I** **the less sorrowful** **may be**
G846 G3825 G5463 G2504 G253 G5600

29 Receive him therefore in the Lord with all gladness;

προσδέχεσθε οὖν αὐτὸν ἐν κυρίῳ μετὰ πάσης
Receive **therefore** **him** **in** **the Lord** **with** **all**
G4327 G3767 G846 G1722 G2962 G3326 G3956

χαρᾶς καὶ τοὺς τοιούτους ἐντίμους ἔχετε
gladness **and** **such** **in reputation** **hold**
G5479 G2532 G3588 G5108 G1784 G2192

30 Because for the work of Christ he was nigh unto death, not regarding his life, to supply your lack of service toward me.

ὅτι διὰ τὸ ἔργον τοῦ Χριστοῦ μέχρι θανάτου
Because **for** **the work** **of Christ** **unto** **death**
G3754 G1223 G3588 G2041 G5547 G3360 G2288

ἤγγισεν παραβουλεύσμενος τῇ ψυχῇ ἵνα
he was nigh **not regarding** **his life** **to**
G1448 G3851 G3588 G5590 G2443

ἀναπληρώση τὸ ὑμῶν ὑστέρημα τῆς πρὸς με
supply **your** **lack** **toward** **me**
G378 G3588 G5216 G5303 G4314 G3165

λειτουργίας
of service
G3009

From KJV Study • kjevstudy.org